

*Socrates arrives back in Athens after a spell in the army at Potidaea. His friends in Taureas' wrestling school greet him and ask him for news.*

Σωκράτης ἦκομεν τῇ προτεραίᾳ ἐσπέρας ἐκ Ποτειδαίας ἀπὸ τοῦ στρατοπέδου, οἷον δὲ διὰ χρόνου ἀφιγμένος ἀσμένως ἦα ἐπὶ τὰς συνήθεις διατριβάς.

καὶ δὴ καὶ εἰς τὴν Ταυρέου παλαίστραν τὴν καταντικρὺ τοῦ τῆς Βασίλης ἱεροῦ εἰσῆλθον, καὶ αὐτόθι κατέλαβον πάνυ πολλούς, τοὺς μὲν καὶ ἀγνώτας ἐμοί, τοὺς δὲ πλείστους γνωρίμους.

καί με ὡς εἶδον εἰσιόντα ἐξ ἀπροσδοκίτου, εὐθύς πόρρωθεν ἡσπάζοντο ἄλλος ἄλλοθεν· Χαιρεφῶν δέ, ἅτε καὶ μανικὸς ὢν, ἀναπηδήσας ἐκ μέσων ἔθει πρὸς με, καί μου λαβόμενος τῆς χειρός, “ὦ Σώκρατες”, ἥ δ’ ὅς, “πῶς ἐσώθης ἐκ τῆς μάχης;” ὀλίγον δὲ πρὶν ἡμᾶς ἀπιέναι μάχη ἐγεγόνει ἐν τῇ Ποτειδαίᾳ, ἣν ἄρτι ἦσαν οἱ τῇδε πεπυσμένοι. καὶ ἐγὼ πρὸς αὐτὸν ἀποκρινόμενος, “οὕτωςί”, ἔφην, “ὡς σὺ ὀρᾷς.”

“δεῦρο δὴ”, ἔφη, “καθεζόμενος ἡμῖν διήγησαι· οὐ γάρ τί πω πάντα σαφῶς πεπύσμεθα.” καὶ ἅμα με καθίζει ἄγων παρὰ Κριτίαν τὸν Καλλαίσχρου.

Plato Charmides 153a-c (SAJT)

Ποτειδαία -ας ἡ: Potidaea (a Corinthian colony in Chalcidice)

οἷον: inasmuch as, since (+ part)

συνήθης -ης: customary, usual

διατριβαί -ων αἱ: haunts, places of amusement

καταντικρὺ: opposite (+ gen)

Βασίλη, ἡς ἡ: the Queen (an otherwise unknown deity)

ἡσπάζομαι: I greet